

Col

Chapter 1

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

- 1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θελήματος Θεοῦ, καὶ Τιμόθεος
바울 사도 그리스도의 예수 -을-통해 뜻의 하나님의 그리고 디모데
[G3972](#) [G0652](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1223](#) [G2307](#) [G2316](#) [G2532](#) [G5095](#)
- ὁ ἀδελφὸς,
그- 형제
[G3588](#) [G0080](#)

하나님의 뜻으로 말미암아 그리스도 예수의 사도 된 바울과 형제 디모데는

- 2 τοῖς ἐν Κολοσσαῖς ἀγίοις, καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ:
그-들에게 -에 골로새 성도들 그리고 신실한 형제들에게 -에 그리스도-안에서
[G3588](#) [G1722](#) [G2857](#) [G0040](#) [G2532](#) [G4103](#) [G0080](#) [G1722](#) [G5547](#)
- χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη, ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν.
은혜가 너희에게 그리고 평화가 -에게서 하나님 아버지 우리의
[G5485](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G1473](#)

골로새에 있는 성도들 곧 그리스도 안에서 신실한 형제들에게 편지하노니 우리 아버지 하나님으로부터 은혜와 평강이 너희에게 있을 지어다

- 3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ Πατρὶ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, πάντοτε
우리가-감사한다 그- 하나님께 아버지 그-의 주 우리의 예수 그리스도의 항상
[G2168](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3962](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3842](#)
- περὶ ὑμῶν προσευχόμενοι,
-에-관하여 너희 기도하면서
[G4012](#) [G4771](#) [G4336](#)

우리가 너희를 위하여 기도할 때마다 하나님 곧 우리 주 예수 그리스도의 아버지께 감사하노라

- 4 ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ τὴν ἀγάπην ἣν
들은-후에 그- 믿음을 너희의 -에 그리스도 예수-안에서 그리고 그- 사랑을 -를
[G0191](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0026](#) [G3739](#)
- ἔχετε εἰς πάντα τοὺς ἁγίους,
너희가-가지고-있는 -에게 모든 그- 성도들에게
[G2192](#) [G1519](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0040](#)

이는 그리스도 예수 안에 너희의 믿음과 모든 성도에 대한 사랑을 들음이요

- 5 διὰ τὴν ἐλπίδα, τὴν ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς; ἣν
-때문에 그- 소망 그- 쌓아둔 너희를-위해 -에 그- 하늘들-안에 -를
[G1223](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3588](#) [G0606](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3739](#)
- προηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας, τοῦ εὐαγγελίου,
너희가-미리-들은 -에서 그- 말씀-안에서 그-의 진리의 그-의 복음의
[G4257](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2098](#)

너희를 위하여 하늘에 쌓아 둔 소망을 인함이니 곧 너희가 전에 복음 진리의 말씀을 들은 것이라

6 τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ, ἐστὶν
 그-의 임한 -에게 너희에게 -처럼 또한 -에 모든 그- 세상-안에서 이다
[G3588](#) [G3918](#) [G1519](#) [G4771](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2889](#) [G1510](#)

καρποφορούμενον καὶ αὐξανόμενον, καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς
 열매-맺는 그리고 자라는 -처럼 또한 -에 너희-안에서 -부터 -인
[G2592](#) [G2532](#) [G0837](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G4771](#) [G0575](#) [G3739](#)

ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ;
 날 너희가-들은 그리고 알게-된 그- 은혜를 그-의 하나님의 -에서 진리-안에서
[G2250](#) [G0191](#) [G2532](#) [G1921](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G0225](#)

이 복음이 이미 너희에게 이르매 너희가 듣고 참으로 하나님의 은혜를 깨달은 날부터 너희 중에서도 같이 또한 온 천하에서도 열매를 맺어 자라는도다

7 καθὼς ἐμάθετε ἀπὸ Ἐπαφρᾶ, τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὃς ἐστὶν
 -처럼 너희가-배운 -에게서 에바브라 그- 사랑하는 동료-종 우리의 -가 이다
[G2531](#) [G3129](#) [G0575](#) [G1889](#) [G3588](#) [G0027](#) [G4889](#) [G1473](#) [G3739](#) [G1510](#)

πιστὸς ὑπὲρ ὑμῶν, διάκονος τοῦ Χριστοῦ,
 신실한 -을-위한 너희의 사역자 그-의 그리스도의
[G4103](#) [G5228](#) [G4771](#) [G1249](#) [G3588](#) [G5547](#)

이와 같이 우리와 함께 중 된 사랑하는 에바브라에게 너희가 배웠나니 그는 너희를 위하여 그리스도의 신실한 일꾼이요

8 ὁ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν Πνεύματι.
 그-가 또한 밝힌 우리에게 그- 너희의 사랑을 -에서 성령-안에서
[G3588](#) [G2532](#) [G1213](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4771](#) [G0026](#) [G1722](#) [G4151](#)

성령 안에서 너희 사랑을 우리에게 고한 자니라

9 Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσαμεν, οὐ παυόμεθα
 이-때문에 이것 또한 우리도 -부터 -인 날 우리가-들은 아니 우리가-그치지-않는다
[G1223](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1473](#) [G0575](#) [G3739](#) [G2250](#) [G0191](#) [G3756](#) [G3973](#)

ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμενοι, καὶ αἰτούμενοι ἵνα πληρωθῆτε τὴν
 -을-위해 너희 기도하면서 그리고 구하면서 -하도록 너희가-채워지도록 그-
[G5228](#) [G4771](#) [G4336](#) [G2532](#) [G0154](#) [G2443](#) [G4137](#) [G3588](#)

ἐπίγνωσιν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ συνέσει πνευματικῇ,
 지식으로 그-의 뜻의 그분의 -에서 모든 지혜와 그리고 이해-안에서 영적인
[G1922](#) [G3588](#) [G2307](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3956](#) [G4678](#) [G2532](#) [G4907](#) [G4152](#)

이로써 우리도 듣던 날부터 너희를 위하여 기도하기를 그치지 아니하고 구하노니 너희로 하여금 모든 신령한 지혜와 총명에 하나님의 뜻을 아는 것으로 채우게 하시고

10 περιπατήσαι ἀξίως τοῦ Κυρίου, εἰς πᾶσαν ἀρεσκείαν, ἐν παντὶ ἔργῳ
 행하도록 합당하게 그-의 주님 -에게 모든 기쁨심 -에서 모든 일-안에서
[G4043](#) [G0516](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1519](#) [G3956](#) [G0699](#) [G1722](#) [G3956](#) [G2041](#)

ἀγαθῶ καρποφοροῦντες, καὶ αὐξανόμενοι τῇ ἐπιγνώσει τοῦ Θεοῦ;
 선한 열매-맺으면서 그리고 자라면서 그-의 지식-안에서 그-의 하나님의
[G0018](#) [G2592](#) [G2532](#) [G0837](#) [G3588](#) [G1922](#) [G3588](#) [G2316](#)

주께 합당히 행하여 범사에 기쁘시게 하고 모든 선한 일에 열매를 맺게 하시며 하나님을 아는 것에 자라게 하시고

11 ἐν πάσῃ δυνάμει, δυναμούμενοι κατὰ τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ,
 -에서 모든 능력으로 능력-받으면서 -에-따라 그- 권능의 그-의 영광의 그분의
[G1722](#) [G3956](#) [G1411](#) [G1412](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2904](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#)

εἰς πᾶσαν ὑπομονὴν καὶ μακροθυμίαν μετὰ χαρᾶς;
 -에게 모든 인내와 그리고 오래-참음 -와-함께 기쁨의
[G1519](#) [G3956](#) [G5281](#) [G2532](#) [G3115](#) [G3326](#) [G5479](#)

| 그 영광의 힘을 좇아 모든 능력으로 능하게 하시며 기쁨으로 모든 견딜과 오래 참음에 이르게 하시고

12 εὐχαριστοῦντες τῷ Πατρὶ, τῷ ἱκανώσαντι ὑμᾶς εἰς τὴν μερίδα τοῦ
 감사하면서 그- 아버지께 그- 자격-주신-분 너희를 -에게 그- 분깃에 그-의
[G2168](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G2427](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3310](#) [G3588](#)

κλήρου τῶν ἁγίων, ἐν τῷ φωτί,
 기업의 그-들의 성도들의 -에 그- 빛-안에
[G2819](#) [G3588](#) [G0040](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5457](#)

| 우리로 하여금 빛 가운데서 성도의 기업의 부분을 얻기에 합당하게 하신 아버지께 감사하게 하시기를 원하노라

13 ὃς ἐρρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ σκοτούς, καὶ μετέστησεν
 -가 건져내신 우리를 -에서 그-의 권세의 그-의 어둠의 그리고 옮기신
[G3739](#) [G4506](#) [G1473](#) [G1537](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3588](#) [G4655](#) [G2532](#) [G3179](#)

εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Υἱοῦ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ:
 -에게 그- 나라에 그-의 아들의 그-의 사랑의 그분의
[G1519](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0026](#) [G0846](#)

| 그가 우리를 흑암의 권세에서 건져내사 그의 사랑의 아들의 나라로 옮기셨으니

14 ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν;
 -에게서 -인 우리가-가지고-있다 그- 구속을 그- 용서 그-들의 죄들의
[G1722](#) [G3739](#) [G2192](#) [G3588](#) [G0629](#) [G3588](#) [G0859](#) [G3588](#) [G0266](#)

| 그 아들 안에서 우리가 구속 곧 죄 사함을 얻었도다

15 ὃς ἐστὶν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀοράτου, πρωτότοκος πάσης κτίσεως;
 -가 이시다 형상 그-의 하나님의 그-의 보이지-않는 처음-난-자 모든 피조물보다
[G3739](#) [G1510](#) [G1504](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G0517](#) [G4416](#) [G3956](#) [G2937](#)

| 그는 보이지 아니하시는 하나님의 형상이요 모든 창조물보다 먼저 나신 자니

16 ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα, ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ
 왜냐하면 -에서 그분-안에서 창조되었다 그- 모든-것이 -에 그- 하늘들-안에서 그리고
[G3754](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2936](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2532](#)

ἐπὶ τῆς γῆς; τὰ ὄρατα, καὶ τὰ ἀόρατα; εἴτε θρόνοι, εἴτε
 -위에 그-의 땅-위의 그- 보이는 그리고 그- 보이지-않는 -이든 왕좌들 -이든
[G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3588](#) [G3707](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0517](#) [G1535](#) [G2362](#) [G1535](#)

κυριότητες, εἴτε ἀρχαὶ, εἴτε ἐξουσίαι: τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ
 주권들 -이든 통치들 -이든 권세들 그- 모든-것이 -을-통해 그분 그리고
[G2963](#) [G1535](#) [G0746](#) [G1535](#) [G1849](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1223](#) [G0846](#) [G2532](#)

εἰς αὐτὸν ἔκτισται.
 -을-위해 그분 창조되었다
[G1519](#) [G0846](#) [G2936](#)

| 만물이 그에게 창조되되 하늘과 땅에서 보이는 것들과 보이지 않는 것들과 혹은 보좌들이나 주관들이나 정사들이나 권세들이나 만물 이 다 그로 말미암고 그를 위하여 창조되었고

17 καὶ αὐτός ἐστιν πρὸ πάντων, καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ
 그리고 그분이 이시다 -전에 모든-것보다 그리고 그- 모든-것이 -에서 그분-안에서
[G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G4253](#) [G3956](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1722](#) [G0846](#)

συνέστηκεν.
 함께-서있다
[G4921](#)

| 또한 그가 만물보다 먼저 계시고 만물이 그 안에 함께 섰느니라

18 καὶ αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος, τῆς ἐκκλησίας; ὅς ἐστιν
 그리고 그분이 이시다 그- 머리 그-의 몸의 그-의 교회의 -가 이시다
[G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2776](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3739](#) [G1510](#)

(ἡ) ἀρχή, πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα γένηται ἐν
 (그) 처음 처음-난-자 -에서 그-들의 죽은-자들로부터 -하도록 되시도록 -에서
[G3588](#) [G0746](#) [G4416](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3498](#) [G2443](#) [G1096](#) [G1722](#)

πᾶσιν αὐτός, πρωτεύων;
 모든-것-안에서 그분이 으뜸이-되시도록
[G3956](#) [G0846](#) [G4409](#)

| 그는 몸인 교회의 머리라 그가 근본이요 죽은 자들 가운데서 먼저 나신 자니 이는 친히 만물의 으뜸이 되려 하심이요

19 ὅτι ἐν αὐτῷ εὐδόκησεν πᾶν τὸ πλήρωμα κατοικῆσαι,
 왜냐하면 -에서 그분-안에서 기뻐하셨다 모든 그- 충만이 거하도록
[G3754](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2106](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4138](#) [G2730](#)

| 아버지께서는 모든 충만으로 예수 안에 거하게 하시고

20 καὶ δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα εἰς αὐτόν, εἰρηνοποιήσας
 그리고 -을-통해 그분 화해시키도록 그- 모든-것을 -에게 그분에게 평화-만드시면서
[G2532](#) [G1223](#) [G0846](#) [G0604](#) [G3588](#) [G3956](#) [G1519](#) [G0846](#) [G1517](#)

διὰ τοῦ αἵματος τοῦ σταυροῦ αὐτοῦ -- δι' αὐτοῦ -- εἶτε τὰ ἐπὶ
 -을-통해 그-의 피의 그-의 십자가의 그분의 -을-통해 그분 -이든 그- -위의
[G1223](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G4716](#) [G0846](#) [G1223](#) [G0846](#) [G1535](#) [G3588](#) [G1909](#)

τῆς γῆς, εἶτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
 그-의 땅-위의 -이든 그- -에 그- 하늘들-안의
[G3588](#) [G1093](#) [G1535](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

| 그의 십자가의 피로 화평을 이루사 만물 곧 땅에 있는 것들이나 하늘에 있는 것들을 그로 말미암아 자기와 화목케 되기를 기뻐하심이라

21 καὶ ὑμᾶς, ποτε ὄντας ἀπηλλοτριωμένους καὶ ἐχθρούς τῇ διανοίᾳ, ἐν
 그리고 너희를 한때 있던 소외된 그리고 원수였던 그-의 생각-안에서 -에서
[G2532](#) [G4771](#) [G4218](#) [G1510](#) [G0526](#) [G2532](#) [G2190](#) [G3588](#) [G1271](#) [G1722](#)

τοῖς ἔργοις τοῖς πονηροῖς,
 그- 행위들 그- 악한
[G3588](#) [G2041](#) [G3588](#) [G4190](#)

| 전에 악한 행실로 멀리 떠나 마음으로 원수가 되었던 너희를

22 νυνὶ δὲ, ἀποκατήλλαξεν ἐν τῷ σώματι τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, διὰ
 지금 그러나 화해시키셨다 -에서 그-의 몸-안에서 그-의 육체의 그분의 -을-통해
[G3570](#) [G1161](#) [G0604](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#) [G1223](#)

τοῦ θανάτου, παραστήσαι ὑμᾶς ἁγίους, καὶ ἁμώμους, καὶ ἀνεγκλήτους,
 그-의 죽음 세우도록 너희를 거룩하고 그리고 흠-없고 그리고 책망할-것-없게
[G3588](#) [G2288](#) [G3936](#) [G4771](#) [G0040](#) [G2532](#) [G0299](#) [G2532](#) [G0410](#)

κατενώπιον αὐτοῦ;
 -앞에 그분
[G2714](#) [G0846](#)

| 이제는 그의 육체의 죽음으로 말미암아 화목케 하사 너희를 거룩하고 흠 없고 책망할 것이 없는 자로 그 앞에 세우고자 하셨으니

23 εἶ γε ἐπιμένετε τῇ πίστει, τεθεμελιωμένοι καὶ ἔδραῖοι, καὶ μὴ
 만약 정말로 너희가-머물면 그-에 믿음-안에 기초-된 그리고 견고한 그리고 아니
[G1487](#) [G1065](#) [G1961](#) [G3588](#) [G4102](#) [G2311](#) [G2532](#) [G1476](#) [G2532](#) [G3361](#)

μετακινούμενοι ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὗ ἠκούσατε, τοῦ
 흔들리지-않는 -에서 그-의 소망의 그-의 복음의 -인 너희가-들은 그-의
[G3334](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3739](#) [G0191](#) [G3588](#)

κηρυχθέντος ἐν πάσῃ κτίσει τῇ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, οὗ ἐγενόμην
 선포된 -에 모든 피조물-안에 그- -아래에 그- 하늘 -의 내가-되었다
[G2784](#) [G1722](#) [G3956](#) [G2937](#) [G3588](#) [G5259](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3739](#) [G1096](#)

ἐγὼ Παῦλος διάκονος.
 나 바울이 사역자가
[G1473](#) [G3972](#) [G1249](#)

| 만일 너희가 믿음에 거하고 터 위에 굳게 서서 너희 들은 바 복음의 소망에서 흔들리지 아니하면 그리하리라 이 복음은 천하 만민에게 전파된 바요 나 바울은 이 복음의 일꾼이 되었노라

24 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ
 지금 나는-기뻐한다 -에서 그- 고난들-안에서 -을-위해 너희를 그리고 채운다 그-
[G3568](#) [G5463](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3804](#) [G5228](#) [G4771](#) [G2532](#) [G0466](#) [G3588](#)

ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριστοῦ, ἐν τῇ σαρκί μου, ὑπὲρ
 부족한-것을 그-들의 환난들의 그-의 그리스도의 -에서 그-의 육체-안에서 나의 -을-위해
[G5303](#) [G3588](#) [G2347](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4561](#) [G1473](#) [G5228](#)

τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὃ ἐστὶν ἡ ἐκκλησία;
 그-의 몸 그분의 -가 이다 그- 교회
[G3588](#) [G4983](#) [G0846](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1577](#)

| 내가 이제 너희를 위하여 받는 괴로움을 기뻐하고 그리스도의 남은 고난을 그의 몸된 교회를 위하여 내 육체에 채우노라

25 ἦς ἐγενόμην ἐγὼ διάκονος, κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ Θεοῦ, τὴν
 -의 내가-되었다 나 사역자가 -에-따라 그- 청지기-직분의 그-의 하나님의 그-
[G3739](#) [G1096](#) [G1473](#) [G1249](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3622](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3588](#)

δοθεῖσάν μοι εἰς ὑμᾶς, πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ,
 주어진 나에게 -을-위해 너희를 완성하도록 그- 말씀을 그-의 하나님의
[G1325](#) [G1473](#) [G1519](#) [G4771](#) [G4137](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#)

| 내가 교회 일꾼 된 것은 하나님이 너희를 위하여 내게 주신 경륜을 따라 하나님의 말씀을 이루려 함이니라

26 τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν
 그- 비밀 그- 감추어진 -에서 그-들의 세대들로부터 그리고 -에서 그-들의
[G3588](#) [G3466](#) [G3588](#) [G0613](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0165](#) [G2532](#) [G0575](#) [G3588](#)
 γενεῶν, νῦν δὲ ἐφανερώθη τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ;
 세대들로부터 지금 그러나 나타났다 그-들에게 성도들에게 그분의
[G1074](#) [G3568](#) [G1161](#) [G5319](#) [G3588](#) [G0040](#) [G0846](#)

| 이 비밀은 만세와 만대로부터 옴으로 감춰있던 것인데 이제는 그의 성도들에게 나타났고

27 οἷς ἠθέλησεν ὁ Θεὸς γνωρίσαι τί τὸ πλοῦτος τῆς δόξης τοῦ
 -에게 원하셨다 그- 하나님은 알리도록 무엇이 그- 풍성함 그-의 영광의 그-의
[G3739](#) [G2309](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1107](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4149](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#)
 μυστηρίου τούτου, ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃ ἐστὶν Χριστὸς ἐν ὑμῖν,
 비밀의 이 -에 그- 이방인들-가운데 -가 이시다 그리스도가 -에 너희-안에
[G3466](#) [G3778](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3739](#) [G1510](#) [G5547](#) [G1722](#) [G4771](#)
 ἡ ἐλπὶς τῆς δόξης;
 그- 소망 그-의 영광의
[G3588](#) [G1680](#) [G3588](#) [G1391](#)

| 하나님이 그들로 하여금 이 비밀의 영광이 이방인 가운데 어떻게 풍성한 것을 알게 하려 하심이라 이 비밀은 너희 안에 계신 그리스도 시니 곧 영광의 소망이니라

28 ὃν ἡμεῖς καταγγέλλομεν, νοθεοῦντες πάντα ἄνθρωπον, καὶ διδάσκοντες
 -를 우리가 선포한다 권면하면서 모든 사람을 그리고 가르치면서
[G3739](#) [G1473](#) [G2605](#) [G3560](#) [G3956](#) [G0444](#) [G2532](#) [G1321](#)
 πάντα ἄνθρωπον, ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραστήσωμεν πάντα ἄνθρωπον
 모든 사람을 -에서 모든 지혜-안에서 -하도록 우리가-세우도록 모든 사람을
[G3956](#) [G0444](#) [G1722](#) [G3956](#) [G4678](#) [G2443](#) [G3936](#) [G3956](#) [G0444](#)
 τέλειον ἐν Χριστῷ.
 완전한 -에서 그리스도-안에서
[G5046](#) [G1722](#) [G5547](#)

| 우리가 그를 전파하여 각 사람을 권하고 모든 지혜로 각 사람을 가르침은 각 사람을 그리스도 안에서 완전한 자로 세우려 함이니

29 εἰς ὃ καὶ κοπιῶ, ἀγωνιζόμενος κατὰ τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ, τὴν
 -을-위해 -인 또한 나는-수고한다 힘쓰면서 -에-따라 그-의 역사하심의 그분의 그-의
[G1519](#) [G3739](#) [G2532](#) [G2872](#) [G0075](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1753](#) [G0846](#) [G3588](#)
 ἐνεργουμένην ἐν ἐμοί, ἐν δυνάμει.
 역사하는 -에서 나-안에서 -에서 능력으로
[G1754](#) [G1722](#) [G1473](#) [G1722](#) [G1411](#)

| 이를 위하여 나도 내 속에서 능력으로 역사하시는 이의 역사를 따라 힘을 다하여 수고하노라